

# けちゃっぴ忍 KETCHUPNINJA

だるめぶん  
DAROMEON



## Translation Notes:


Since this manga is set in America and the artist is actually proficient in English, there are many lines that are in English or that are meant to be in English, but written in Japanese for the Japanese readers. Therefore, I will use the following fonts throughout the whole manga:

**THIS IS JAPANESE SPEECH** vs. **THIS IS ENGLISH SPEECH**


(Other western looking fonts like Arial are used for English speech too.)

In case you didn't know, "umeboshi" are Japanese pickled plums.

The title of this chapter could be read as "Clash/Crash/Crush of Super Heroes", an obvious reference to the game "Clash of Super Heroes", but I decided to go with "crush" as it seems most fitting to me.



LISTEN, CHRIS...



A comic panel featuring two characters. On the left, a woman with a brown complexion and a brown headscarf looks towards the right with a serious expression. On the right, a man with light skin, spiky brown hair, and glasses is shown in profile, wearing a green and white camouflage military uniform. He is holding a brown folder. A speech bubble from the man contains the text 'IT'S ABOUT SHEAN...'. Another speech bubble to the right of the man contains the text 'HMM?'. The background is a plain light blue.

IT'S ABOUT  
SHEAN...

HMM?

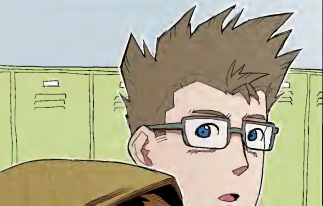




...I THINK I,  
YOU KNOW,  
LIKE HER...



EH... EH?  
THAT SO?



...I THINK I,  
YOU KNOW,  
LIKE HER...



HOW MANY TIMES  
ARE YOU GONNA  
SAY "LIKE"?

IS IT LIKE...  
LIKE LIKE?  
OR MORE LIKE...  
CRUSH LIKE?



IT'S MORE  
THE LATTER,  
THE "CRUSH"  
ONE



I SEE...

IT'S MORE  
THE LATTER,  
THE "CRUSH"  
ONE





SURROUNDED  
BY THESE COLD  
IRON BARS OF  
LOCKERS...

I WAS ABOUT  
TO GET CRUSHED  
BY THIS IRRATIONAL  
AND ABSURD HIGH  
SCHOOL LIFE



I WOULDN'T  
HAVE THOUGHT  
IT POSSIBLE...

BUT EVERYDAY  
FEELS SO RICH  
AND VALUABLE  
TO ME NOW



I WOULDN'T  
HAVE THOUGHT  
IT POSSIBLE...

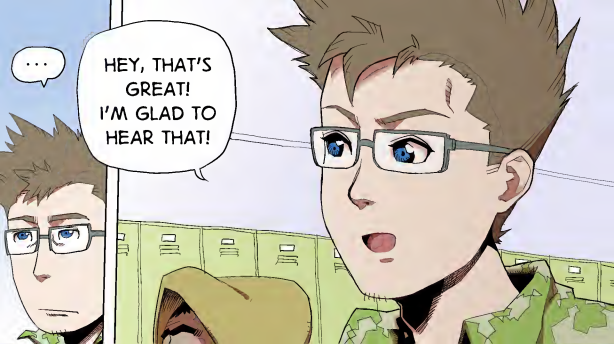


HEY, THAT'S  
GREAT!  
I'M GLAD TO  
HEAR THAT!



...

HEY, THAT'S  
GREAT!  
I'M GLAD TO  
HEAR THAT!



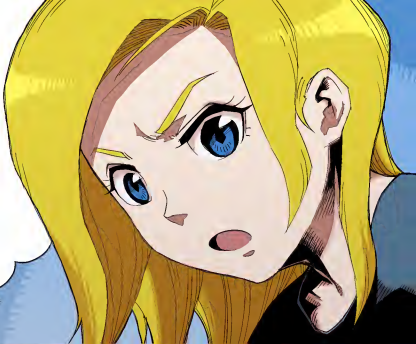
EPISODE 21

CRUSH  
OF SUPER  
HEROES

“クラッシュ・オブ・  
スーパーヒーローズ”

KETCHUP  
NINJA  
けちゃっぷ★スモ

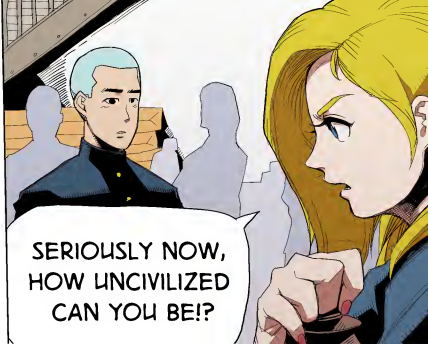
**EHHH!?**  
**YOU MEAN**  
**TO TELL ME**  
**YOU'VE**  
**NEVER HAD**  
**COKE!?**



**ARE YOU SERIOUS!?**

**THEN WHAT'D  
YOU DO WHEN YOU  
GOT THIRSTY?**

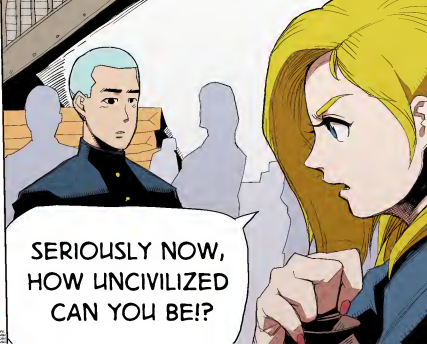




SERIOUSLY NOW,  
HOW UNCIVILIZED  
CAN YOU BE!?



ジュワジュワジュワ



SERIOUSLY NOW,  
HOW UNCIVILIZED  
CAN YOU BE!?

HERE  
DRINK

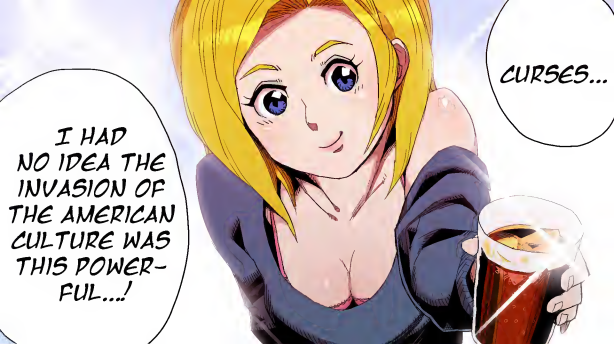






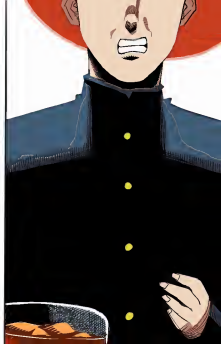
IS SHE TELLING ME...  
ME OF ALL PEOPLE...  
TO DRINK THIS SUGAR WATER  
THEY CALL COCA COLA....?

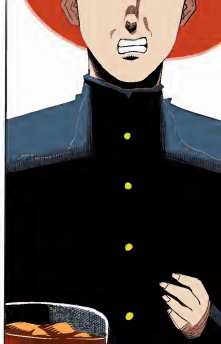


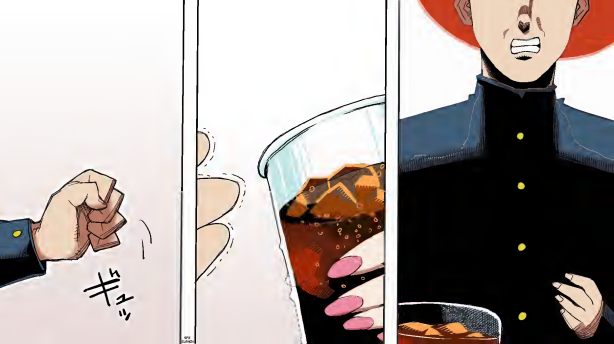


I HAD  
NO IDEA THE  
INVASION OF  
THE AMERICAN  
CULTURE WAS  
THIS POWER-  
FUL....!

CURSES...





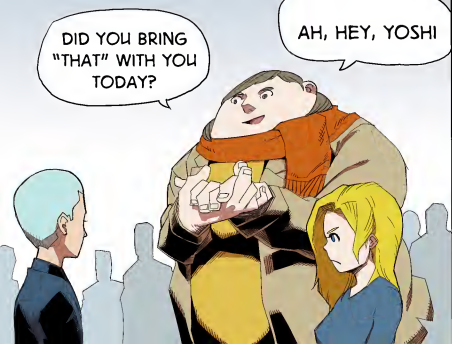


SORRY, BUT  
COCA COLA  
IS THE  
ONLY THING  
I CANNOT  
ALLOW  
MYSELF TO  
DRINK...



WHAT'S  
WITH YOU?

ACTING LIKE I  
WANTED TO MAKE  
YOU DRINK POISON



DID YOU BRING  
"THAT" WITH YOU  
TODAY?

AH, HEY, YOSHI



WHAT'S  
WITH YOU?

ACTING LIKE I  
WANTED TO MAKE  
YOU DRINK POISON





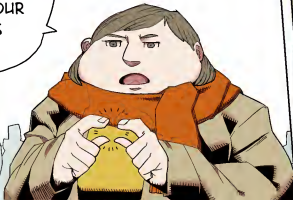
OOME...  
OOMEBOOSHEE?

THOSE SOUR  
THINGS

COME ON...  
WHAT WAS IT  
CALLED...?

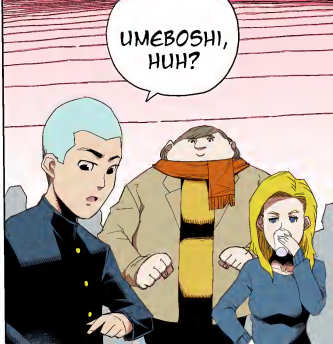
UMM...


EH?



UMEBOSHI,  
HUH?







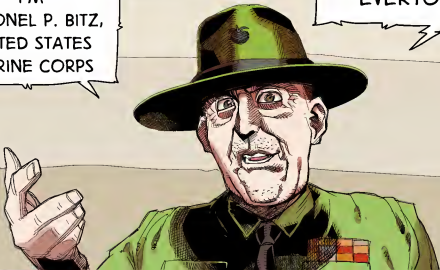
SOO SOUR!  
THIS SOURNESS IS  
WHAT I WANTED!





I'M  
COLONEL P. BITZ,  
UNITED STATES  
MARINE CORPS

HOW'S IT GOING,  
EVERYONE?



I'M HONORED TO BE  
ABLE TO ATTEND A PARTY  
OF YOUNG TALENTS LIKE  
YOU BECAUSE YOU CARRY  
THE FUTURE OF AMERICA  
ON YOUR SHOULDERS!





BUT RELAX, LADIES, I'M NOT  
HERE TO DRAFT YOU! HAHHAHA



I'M HONORED TO BE  
ABLE TO ATTEND A PARTY  
OF YOUNG TALENTS LIKE  
YOU BECAUSE YOU CARRY  
THE FUTURE OF AMERICA  
ON YOUR SHOULDERS!



I HAVE A DAUGHTER  
MYSELF AND SHE...

OOPS, COLONEL'S  
ALREADY STARTED  
HIS SPEECH



A comic panel depicting a scene at a counter. On the left, a man with light blue hair and a concerned expression is partially visible behind a large brown sack. In the center, a woman with long blonde hair, wearing a blue jacket, stands with her back to the viewer, facing the counter. Behind the counter, a man with glasses and a green patterned shirt is handing two Coca-Cola bottles to a person in a yellow hoodie. The man in the green shirt has a surprised expression. The person in the hoodie looks towards the blonde woman. There are three speech bubbles: one from the man with blue hair at the top left, one from the blonde woman in the bottom left, and one from the man in the green shirt at the top right.

OUR OBLIGATION AS  
THE WORLD'S POLICE...

YOU ONLY  
GOT COKE IN  
THAT BOX?

DON'T YOU  
HAVE BEER?

OH, HEY, MARY,  
YOU HERE TOO?

DO YOU REALLY  
THINK THE ARMY  
WOULD SERVE  
LIQUOR AT AN  
INFORMATION  
EVENT FOR  
TEENS?



HUH?

WHERE'S  
SHEAN?



DO YOU REALLY  
THINK THE ARMY  
WOULD SERVE  
LIQUOR AT AN  
INFORMATION  
EVENT FOR  
TEENS?



SILICONE?

SHE WAS HERE  
A WHILE AGO










**PRIVATE MCALLISTER!**



TOXIC...?

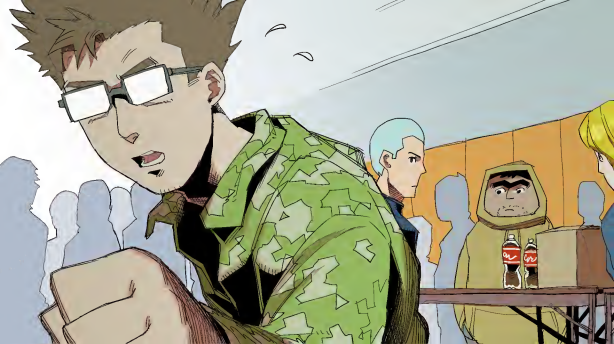





**SIR,  
YES, SIR!**

I'LL LET YOU OFF  
WITH FIVE LAPS  
AROUND THE FIELD  
THIS TIME!

YOU WOULD RATHER HAVE  
A PRIVATE CONVERSATION THAN  
LISTEN TO MY SPEECH, HUH!?

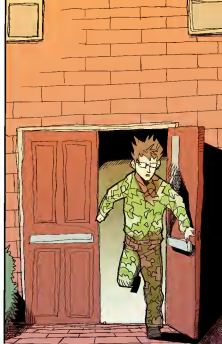


A man with spiky brown hair and glasses is running from left to right through a locker room. He is wearing a green and white camouflage jumpsuit with a brown belt and black boots. His right arm is bent with a clenched fist, and his left leg is extended back. The background consists of a row of yellow lockers with silver handles and combination locks. A large speech bubble on the left contains text, and a smaller one on the right contains three dots.

I SURE DIDN'T  
EXPECT IAN TO  
SAY SOMETHING  
LIKE THAT ALL OF  
A SUDDEN...

...





SHEAN...






FOUND  
YOURSELF NEW  
FRIENDS?


HEY, CHRIS...!





CUTE, AREN'T  
THEY?

SQOORRELS



FOUND  
YOURSELF NEW  
FRIENDS?

HEY, CHRIS...!



A comic panel with a yellow background. On the left, a boy with spiky brown hair and glasses, wearing a patterned jacket, is gesturing with his hands. On the right, a girl with short black hair and large brown eyes, wearing a brown jacket with 'ER' on it, is looking at him. There are four speech bubbles in the center.

SQUIRRELS

S-SQUERROLS

SQUIRRELS

SQUARRELS...?



YOU SEE  
SQUIRRELS  
RUNNING  
AROUND  
TOWN LIKE  
IT WAS  
THE MOST  
NATURAL  
THING IN  
THE WORLD

NEW  
JERSEY  
IS RIGHT  
NEXT TO  
NEW YORK  
AND YET...





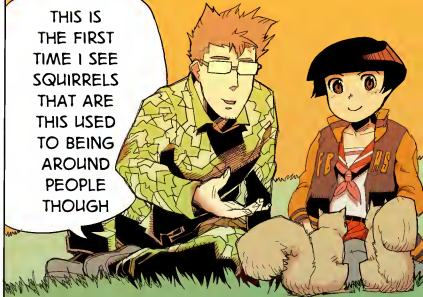
NEW JERSEY  
IN FALL IS SO  
PRETTY TOO



YOU SEE  
SQUIRRELS  
RUNNING  
AROUND  
TOWN LIKE  
IT WAS  
THE MOST  
NATURAL  
THING IN  
THE WORLD

NEW  
JERSEY  
IS RIGHT  
NEXT TO  
NEW YORK  
AND YET...

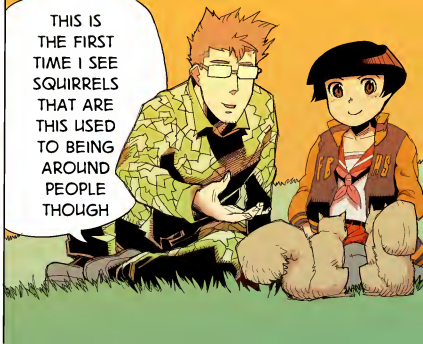
THIS IS  
THE FIRST  
TIME I SEE  
SQUIRRELS  
THAT ARE  
THIS USED  
TO BEING  
AROUND  
PEOPLE  
THOUGH





AHH,  
IT RAN OFF

THIS IS  
THE FIRST  
TIME I SEE  
SQUIRRELS  
THAT ARE  
THIS USED  
TO BEING  
AROUND  
PEOPLE  
THOUGH





HUH...?  
WHEN'D  
I GET THIS  
CLOSE TO  
HER?







WHAT  
SHOULD  
I DO

WHAT  
SHOULD  
I DO





WHAT  
SHOULD  
I DO

WHAT  
SHOULD  
I DO







SORRY

ACTUALLY,  
I WAS ON MY  
WAY TO THE  
FIELD, GOTTA  
DO LAPS



OH..  
OKAY

HANG IN  
THERE

SORRY



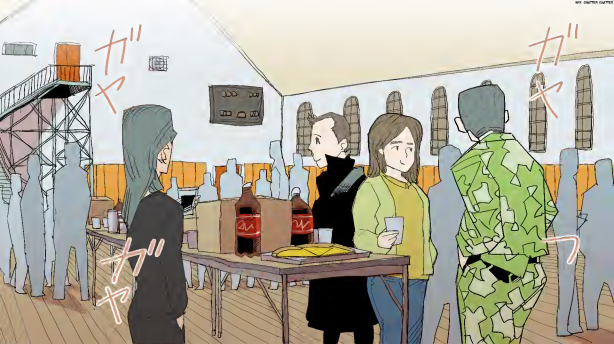
ACTUALLY,  
I WAS ON MY  
WAY TO THE  
FIELD, GOTTA  
DO LAPS



**AHHH!**  
**I'M STUPID!**







A KISS?






BUT HE ONLY  
KISSED ME ON  
THE CHEEK, SO  
MAYBE IT WAS  
JUST SOME  
SORT OF  
GREETING?

WHAT DO  
YOU THINK?





MAYBE I'LL GIVE  
YOU A KISS TOO

EH... WHA-!





CHINCHIN?

ニ  
ニ  
ニ



HEY, WHAT'S  
WRONG?

ARE YOU  
OKAY?

CHINCHIN?



HEY, WHAT'S  
WRONG?

ARE YOU  
OKAY?

CHINCHIN?



?



HUH?

WHY...

A vertical comic panel with a solid red background. In the center, there are several concentric circles, similar to ripples in water, drawn in a slightly darker red. A white oval speech bubble is positioned in the middle of these circles.

DO I  
FEEL  
SO...

A vertical comic panel with a background of soft, blended pink and purple colors. A starburst or sunburst pattern of thin, radiating lines is visible in the lower half of the panel. A white oval speech bubble is located in the upper right area.

WHY...

SLEEPY

...

DO I  
FEEL  
SO...

WHY...

SLEEPY

...

DO I  
FEEL  
SO...

WHY...

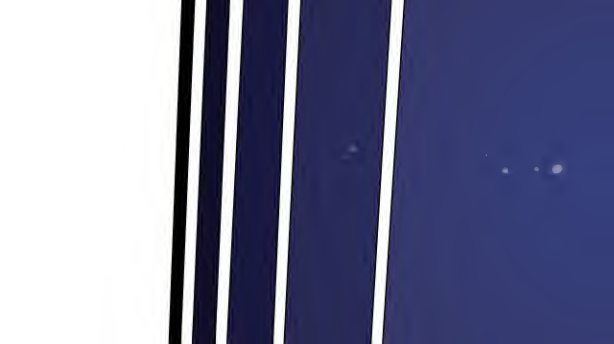












$\sim \nu_1 \nu_2 \nu_3$



Roasted  
sweet  
potatoes





ROASTED  
SWEET  
POTATOES  
IN NEW  
JERSEY?

SHINOKO!

SHINOKO!

Roasted  
sweeeeet  
potatoes



A manga panel showing Shinoko, a girl with black hair and a dark jacket, leaning over Shin, who is lying down with his head covered by a black hat. Shinoko has a concerned expression.

SHINOKO,  
WAKE  
UP!

MH...

A manga panel showing Shin, wearing a grey hoodie, looking up with a surprised expression. A large speech bubble is above his head.

ROASTED  
SWEET  
POTATOES  
IN NEW  
JERSEY?

SHINOKO!

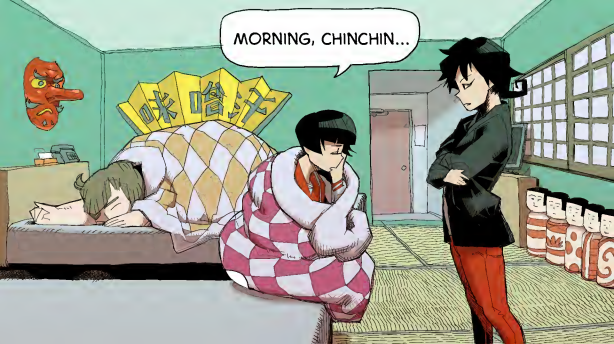
SHINOKO!

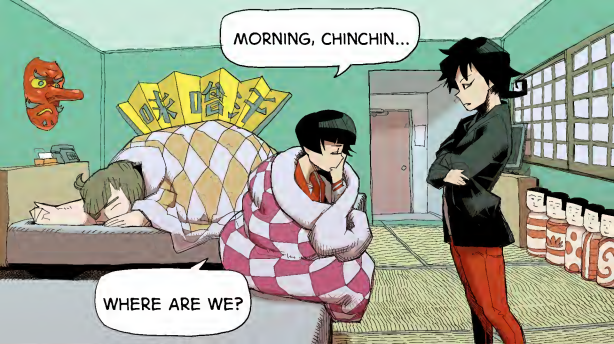
A manga panel showing a stall with a red lantern hanging from it. The lantern has a stylized face with a wide smile. The background is a blue sky with white clouds.

Roasted  
sweeteeet  
potatoes



MORNING, CHINCHIN...





MORNING, CHINCHIN...


WHERE ARE WE?

WELL, I CAN'T TELL  
FOR SURE...

BUT I  
FEEL LIKE  
YOU COULD

A hand is shown from the side, pointing towards a window. The window is arched and divided into four panes, showing a view of a blue sky with white clouds and a distant city skyline. The background is a solid light green color.

TAKE A  
LOOK

A close-up of a woman with short, dark, spiky hair. She is wearing a grey jacket over a light blue collared shirt. She has a serious expression. The background is a solid yellow color.

WELL, I CAN'T TELL  
FOR SURE...

BUT I  
FEEL LIKE  
YOU COULD



EHH?

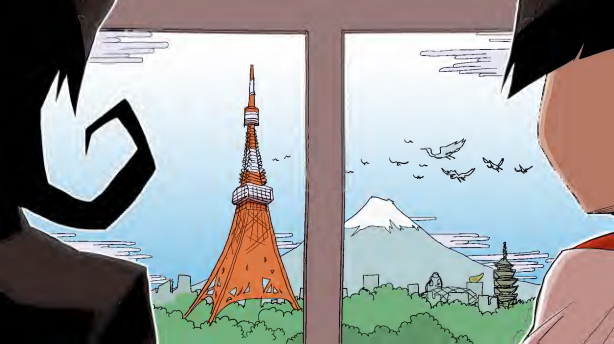


TAKE A  
LOOK



WELL, I CAN'T TELL  
FOR SURE...

BUT I  
FEEL LIKE  
YOU COULD



EHHHHHH!!



TO BE CONTINUED...

ALL CHARACTERS APPEARING  
IN THIS WORK ARE FICTITIOUS.  
ANY RESEMBLANCE TO REAL PERSONS,  
LIVING OR DEAD IS PURELY COINCIDENTIAL.



# RANDOM USELESS AMERICAN TRIVIA



IN THE STATE OF NEW JERSEY,  
YOU SEE SQUIRRELS RUNNING  
ALONG POWER LINES

# けちやん忍 KETCHUPNINJA

だろめおん  
DAROMEON



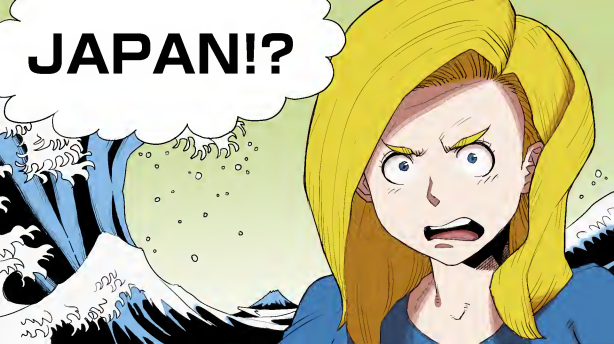
## Translation Notes:

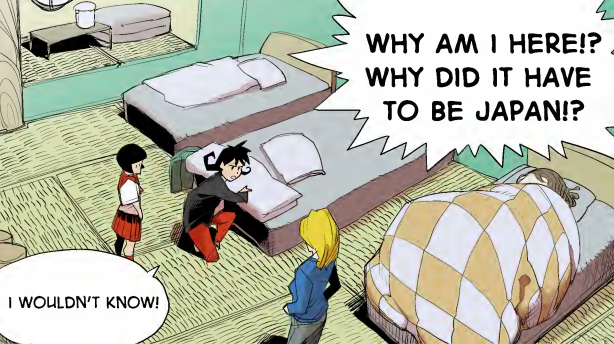
Since this manga is set in America and the artist is actually proficient in English, there are many lines that are in English or that are meant to be in English, but written in Japanese for the Japanese readers. Therefore, I will use the following fonts throughout the whole manga:

**THIS IS JAPANESE SPEECH** vs. **THIS IS ENGLISH SPEECH**

(Other western looking fonts like Arial are used for English speech too.)

**JAPAN!?**





**WHY AM I HERE!?**  
**WHY DID IT HAVE**  
**TO BE JAPAN!?**

**I WOULDN'T KNOW!**



I DON'T HAVE  
MY PASSPORT  
WITH ME

SO I DOUBT  
WE ENTERED  
THIS COUNTRY  
LEGALLY

IN OTHER WORDS,  
WE'RE ILLEGAL  
IMMIGRANTS...!

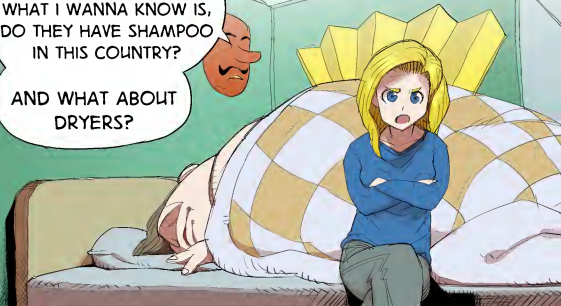


I DON'T HAVE  
MY PASSPORT  
WITH ME

SO I DOUBT  
WE ENTERED  
THIS COUNTRY  
LEGALLY

WHO CARES ABOUT THAT?  
WHAT I WANNA KNOW IS,  
DO THEY HAVE SHAMPOO  
IN THIS COUNTRY?

AND WHAT ABOUT  
DRYERS?



WHAT SHOULD I DO,  
I WONDER IF IT'S  
ALL MY FAULT...

DID SOMEONE  
FIND OUT THAT  
I'M A NINJA?



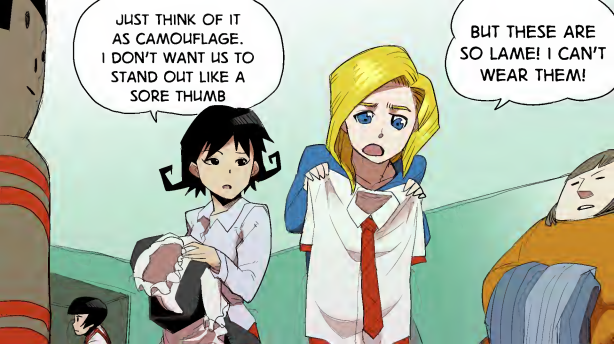
I WANT A FRESH  
NEW CHANGE  
OF CLOTHES,  
AT LEAST





IF IT'S CLOTHES  
YOU WANT,  
THERE'S PLENTY  
IN HERE





JUST THINK OF IT  
AS CAMOUFLAGE.  
I DON'T WANT US TO  
STAND OUT LIKE A  
SORE THUMB

BUT THESE ARE  
SO LAME! I CAN'T  
WEAR THEM!

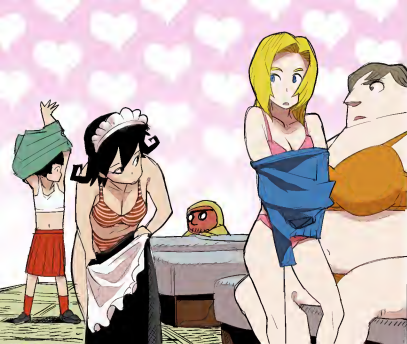
yaaaaawn

I HATE THIS





OH  
WHAT A  
HANGOVER...



**AAAAHH!  
PERVERT!**





UGH



AAAAHH!  
PERVERT!





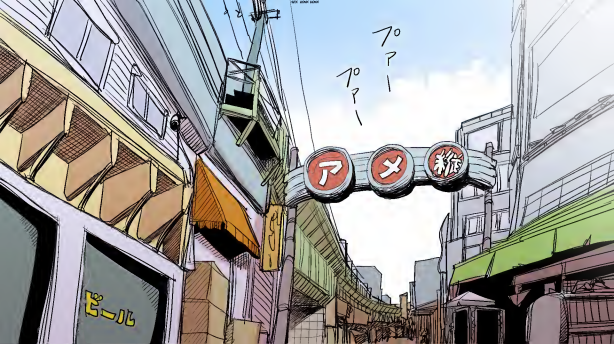
KETCHUP  
NINJA


# けちやっぷ忍者

EPISODE 22

KETCHUP  
ONLY LIVES TWICE

“けちやっぷは二度死ぬ”



A close-up comic book illustration of a man with a large, round face and a yellow hood. He has a red mask on his head that features a stylized face with yellow eyes, a black mustache, and a black mouth. The man's expression is serious and slightly angry, with furrowed brows and a small frown. The background is a light blue-grey color with some white lines suggesting a wall or a simple environment.

IT'S NOT LIKE  
THEY'LL PUT US  
ON DEATH ROW  
JUST BECAUSE  
WE'RE ILLEGAL  
IMMIGRANTS

WHAT ARE YOU  
GIRLS GETTING  
SO WORRIED  
ABOUT?



I'M  
AMERICAN!

"ILLEGAL IMMIGRANTS"  
IS WHAT YOU CALL  
MEXICANS OR PUERTO  
RICANS!

...

YEAH,  
YOU'RE VERY  
AMERICAN,  
ALRIGHT

FBI I ♥ HS  
NY



WOW



BILLBOARDS  
WITH  
JAPANESE  
TEXT ON  
THEM...

THIS  
SIGHT  
SURE  
TAKES  
ME  
BACK



WOW



WOOPS!  
SORRY







WHOA  
SORRY







HUH?

WAS IT  
REALLY  
LIKE  
THAT?


OF  
COURSE!



AH!



WHOA  
SORRY



LOOKS LIKE  
IT'S THE OPPOSITE  
OF HOW IT IS IN  
THE CORRIDORS  
OF OUR HIGH  
SCHOOL

GUYS, WALK  
ON THE LEFT  
SIDE OF THE  
STREET

WHAT A PAIN,  
WHY DOES IT HAVE  
TO BE THE OTHER  
WAY ROUND?











A close-up of a hand holding a small, white, rectangular piece of paper. The hand is positioned on the left side of the frame, and the paper is being held between the thumb and index finger. The background is a solid light green color.

A PIECE  
OF PAPER?

A man with a beard and mustache, wearing a yellow hoodie, is looking down at a piece of paper he is holding. He has a confused expression on his face. The background is a solid light green color.

HM?



A PIECE  
OF PAPER?



YOU WERE INVOLVED IN  
A DANGEROUS INCIDENT.  
I ADVISE YOU TO RUN.  
I'LL HEAD TO AKIHABARA  
NOW, SO FEEL FREE TO  
USE THE 20,000 YEN  
AS YOU SEE FIT.



YOSHIDA



20.000 YEN!

YEN?







USD JPY

NOT SURE HOW MUCH  
IT IS NOW, BUT...

I GUESS  
YOU COULD GET  
100 ORDERS OF  
FRENCH FRIES

A comic panel featuring three characters. On the left, a character with long brown hair is seen from the back, wearing a blue jacket. In the center, a blonde girl with blue eyes, wearing a white shirt, black vest, and red tie, looks surprised. On the right, a boy with black hair and a striped scarf is smiling. Two speech bubbles are present: one from the blonde girl saying 'SILICONE...' and another from the boy saying 'SO MANY ZEROS AND YOU ONLY GET THAT MUCH?'.

SILICONE...

SO MANY ZEROS  
AND YOU ONLY GET  
THAT MUCH?





I NEED TO  
GO TO THE  
RESTROOM

OH, SURE!

LET'S GO TO  
THE ONE IN  
THAT STATION



I NEED TO  
GO TO THE  
RESTROOM





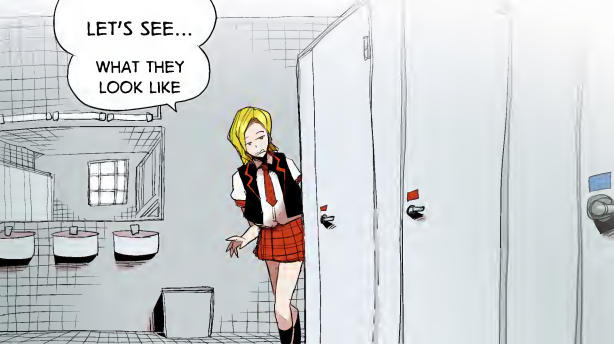
INSERT  
YOUR  
TICKETS



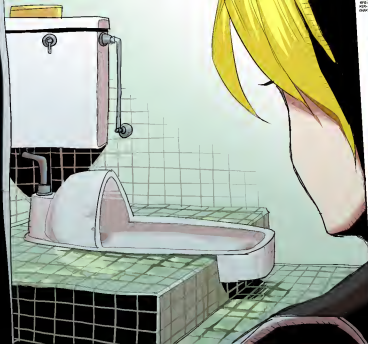


LET'S SEE...

WHAT THEY  
LOOK LIKE

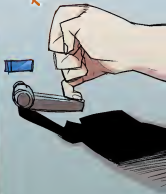






980  
KID  
COP

三  
十  
三  
三

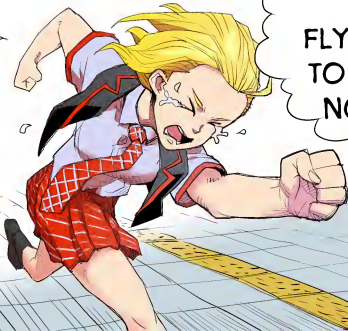




**NOOOOOOOHH!!**



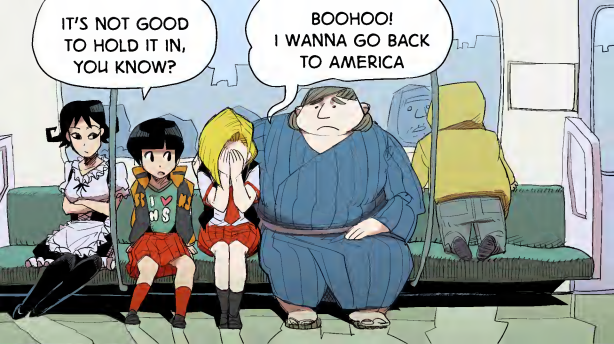
**FLY ME BACK  
TO AMERICA  
NOOOOW!!**

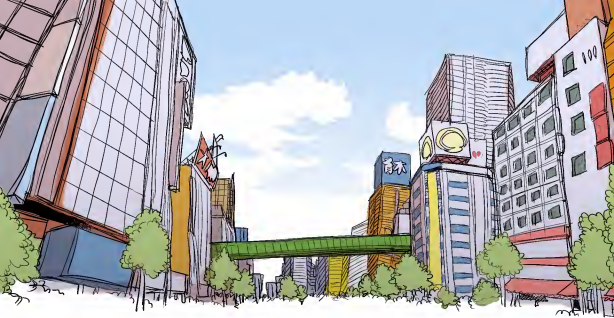




IT'S NOT GOOD  
TO HOLD IT IN,  
YOU KNOW?

BOOHOO!  
I WANNA GO BACK  
TO AMERICA





MAYBE YOSHIDA  
KNOWS WHAT'S  
GOING ON...



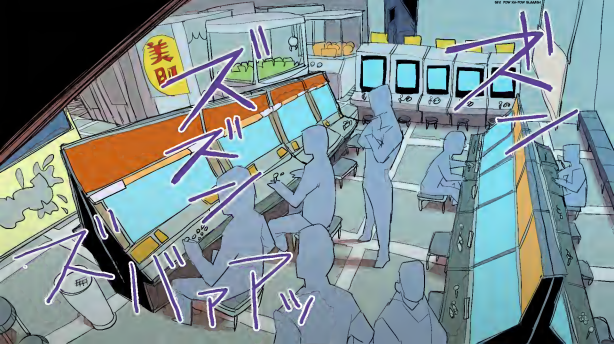




SHALL WE TRY  
THE TOILETS IN THAT  
ARCADE CENTER OVER  
THERE?

I'M NOT GOING  
IF IT'S ANOTHER  
PREHISTORIC  
ONE!

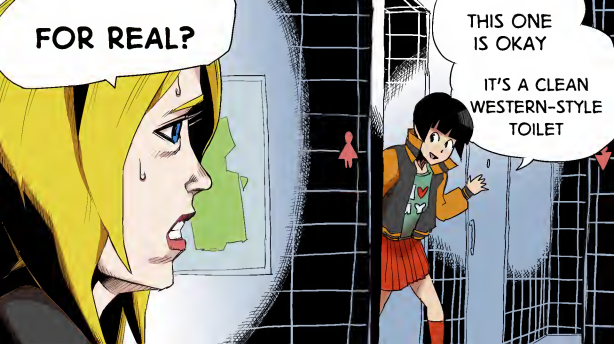


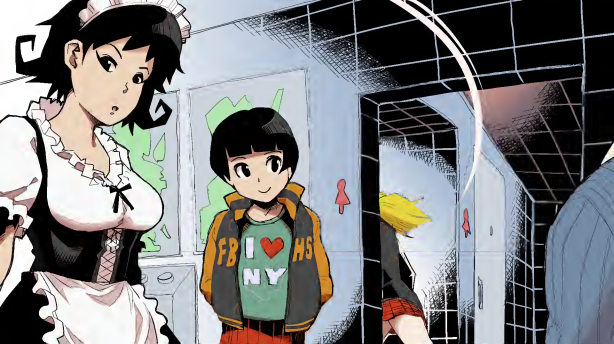


FOR REAL?

THIS ONE  
IS OKAY


IT'S A CLEAN  
WESTERN-STYLE  
TOILET





HEY,  
TINTING...





I SWEAR I'LL  
NEVER ASK YOU  
FOR ANOTHER  
FAVOR AS LONG  
AS I LIVE...

SO PLEASE LET ME  
HAVE SOME OF THE  
MONEY, WORTH LIKE  
TWO ORDERS OF  
FRENCH FRIES

?



HEY,  
TINTING...

I FEEL LIKE I'M GOING TO  
REGRET IT ALL MY LIFE IF I  
DON'T PLAY SOME OF THE  
GAMES HERE NOW

両替

(CHANGE MACHINE)

貨物 1

0

紙幣入



返却  
ボタン



A comic panel featuring two characters. On the right, a young woman with black hair in a ponytail, wearing a white maid outfit with a black apron and a white headband with a pink bow, stands with her arms crossed. On the left, a person wearing a yellow hooded raincoat is kneeling and praying with their hands clasped. The background is a simple blue wall with a white door handle.

NO WAY!  
IT'S THE ONLY  
MONEY WE  
HAVE

I'M BEGGING  
YOU!

I DON'T NEED  
LUNCH EITHER!

A comic panel featuring a maid and a beggar. The maid, on the right, has black hair in a ponytail with a pink and white striped headband. She wears a white short-sleeved blouse with ruffles, a black vest with a diamond pattern, and a black skirt with a white ruffled apron. She stands with her arms crossed, looking down at the beggar. The beggar, on the left, is wearing a yellow hooded raincoat and is kneeling with hands clasped in prayer. The background is a light blue wall with a white door handle. On the far left, a red female gender symbol is visible on a dark tiled floor.

NO WAY!  
IT'S THE ONLY  
MONEY WE  
HAVE

I'M BEGGING  
YOU!

I DON'T NEED  
LUNCH EITHER!



**DEBBIE!!  
JAPANESE  
TOILETS ARE  
AMAZING!!**





A comic panel featuring a blonde girl with blue eyes, wearing a school uniform with a white shirt, a red and black vest, and a red tie. She has her hands raised in a surprised gesture. To her right, a large woman with brown hair, wearing a blue robe, looks on. In the background, a small red figure is visible. The scene is set in a room with a window.

THEY'RE  
JUST...  
WOW!

WHAT'S AMAZING  
ABOUT THEM?

*SIGH...*  
SO AMERICA'S  
UNDERDEVELOPED  
WHEN IT COMES  
TO TOILETS...






WAIT A  
SECOND,  
WHERE  
IS IAN?

*SIGH...*  
SO AMERICA'S  
UNDERDEVELOPED  
WHEN IT COMES  
TO TOILETS...



A comic panel featuring two characters. On the left, a girl with black hair in pigtails, wearing a white maid-style top with a ruffled collar and a white headband with a flower, looks slightly to the right. On the right, a boy with black hair, wearing a black and orange jacket with 'HS' on it, looks back at her. A third character with long blonde hair is partially visible on the far right. Two speech bubbles are present: one at the top left and one at the bottom left.

HE'S HAVING  
TOO MUCH FUN  
TO LEAVE THIS  
PLACE ANYTIME  
SOON

LET'S GO AHEAD  
WITHOUT HIM  
FOR NOW

**WHAT!?**  
**100 YEN FOR 1 CREDIT!?**







WE'RE HERE  
AT LAST, HUH...





IT SURE DIDN'T TAKE  
LONG TO GET HERE  
EVER SINCE WE GOT  
JAPAN TO PASS THAT  
NINJA ABOLITION ACT





"NINJAS" MAKE A  
POWERFUL WEAPON

TOO POWERFUL  
TO LEAVE IT TO  
THE JAPS

TO BE CONTINUED...

ALL CHARACTERS APPEARING  
IN THIS WORK ARE FICTITIOUS.  
ANY RESEMBLANCE TO REAL PERSONS,  
LIVING OR DEAD IS PURELY COINCIDENTIAL.

# RANDOM USELESS AMERICAN TRIVIA

ACCORDING TO STATISTICS,  
MORE THAN 20 AMERICANS  
DIE AT THE HAND OF ILLEGAL  
ALIENS EVERYDAY, HALF BY  
VIOLENT CRIME AND HALF  
BY DRUNK DRIVING

**CAUTION**



# けちゃっぴ忍 KETCHUPNINJA

だろめおん  
DAROMEON



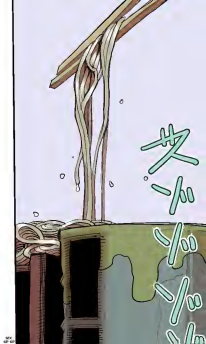
## Translation Notes:

Since this manga is set in America and the artist is actually proficient in English, there are many lines that are in English or that are meant to be in English, but written in Japanese for the Japanese readers. Therefore, I will use the following fonts throughout the whole manga:

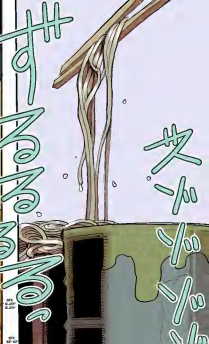
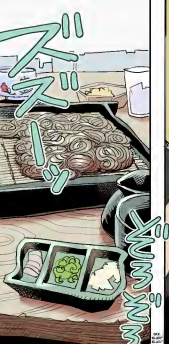
**THIS IS JAPANESE SPEECH** vs. **THIS IS ENGLISH SPEECH**

(Other western looking fonts like Arial are used for English speech too.)

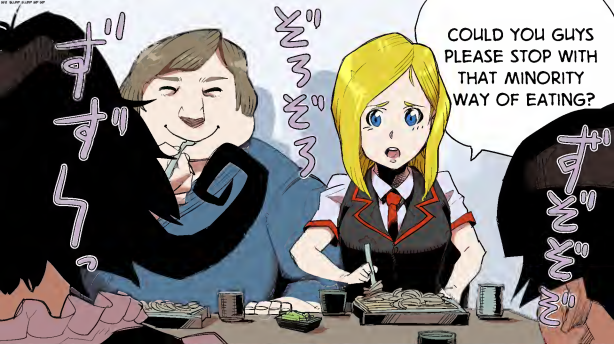
Tempura is a Japanese dish of fried seafood or vegetables. It's usually served salted or with Tentsuuyu (lit. heaven soup) sauce.

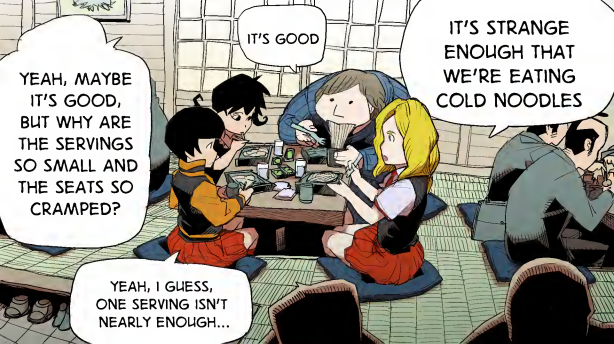










A group of anime-style characters are gathered around a low wooden table in a traditional Japanese restaurant. There are four people at the table: a boy with black hair in a red and orange outfit, a girl with black hair in a blue and white outfit, a girl with blonde hair in a red and white outfit, and a boy with brown hair in a blue jacket. They are all eating from small bowls. In the background, there is a large window with a grid pattern. To the right, another person is visible, eating at a separate table. The floor is covered with a green and white checkered pattern.

YEAH, MAYBE  
IT'S GOOD,  
BUT WHY ARE  
THE SERVINGS  
SO SMALL AND  
THE SEATS SO  
CRAMPED?

IT'S GOOD

IT'S STRANGE  
ENOUGH THAT  
WE'RE EATING  
COLD NOODLES

YEAH, I GUESS,  
ONE SERVING ISN'T  
NEARLY ENOUGH...

JAPANESE SHOULD  
EAT MORE! YOU  
PEOPLE ARE WAY  
TOO THIN!

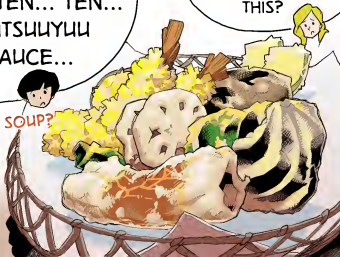


TEMPURA!  
EITHER SALTED OR  
WITH TEN... TEN...  
TENTSUYU  
SAUCE...

HEAVEN SOUP?

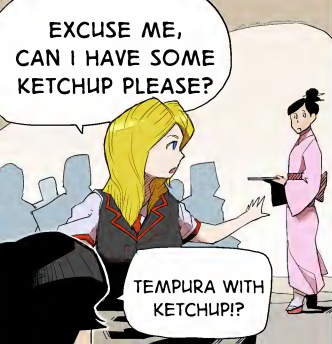
WHAT IS IT THIS  
TIME? HOW DO  
YOU EVEN EAT  
THIS?

JAPANESE SHOULD  
EAT MORE! YOU  
PEOPLE ARE WAY  
TOO THIN!





SALTED!?  
DON'T THEY  
HAVE ANY  
KETCHUP?  
I MEAN,  
IT'S FRIED,  
ISN'T IT?

A blonde girl with long hair, wearing a school uniform with a dark vest over a white shirt, is gesturing with her right hand towards a woman in a pink kimono. The woman is standing and holding a tray. The background shows a simple outdoor setting with some grey shapes representing rocks or buildings.

EXCUSE ME,  
CAN I HAVE SOME  
KETCHUP PLEASE?

TEMPURA WITH  
KETCHUP!?

A close-up of a boy with black hair and large eyes, looking surprised or concerned. He is wearing an orange and black jacket. To his right, the back of a blonde girl's head and shoulder are visible.

SALTED!?  
DON'T THEY  
HAVE ANY  
KETCHUP?  
I MEAN,  
IT'S FRIED,  
ISN'T IT?

UMM...

AH...

DIS  
IS A  
SOBA

...



A blonde woman with long hair, wearing a school uniform with a dark vest over a white shirt, is looking towards a doorway in the background. In the doorway, a person in a pink and white outfit is walking away. A green question mark floats above the blonde woman's head. The room has a pinkish wall and a hanging paper lantern.

WHAT'S HER  
PROBLEM...

**B  
O  
O  
S  
S  
!!**

A woman with black hair tied in a bun, wearing a black and pink outfit, is looking towards the left with a surprised expression. She has sweat drops on her face. The background is a plain green wall.

UMM...

AH...

DIS  
IS A  
SOBA  
...



# KETCHUP NINJA けちゃっぷ忍者

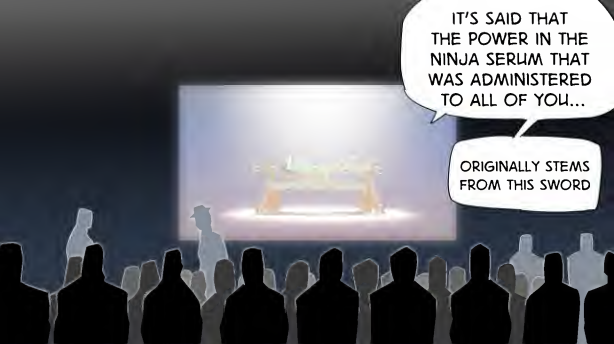


EPISODE 23 TOKYO  
SMACK

「トーキョー・ガ」

SWORD  
OF  
KUSANAGI



A presentation scene in a dark room. A speaker, a man in a suit and hat, stands on a small stage in the center, illuminated by a spotlight. He is gesturing with his hands. In the foreground, the silhouettes of an audience of people are visible, facing the speaker. Two speech bubbles are present on the right side of the image. The first speech bubble contains the text: "IT'S SAID THAT THE POWER IN THE NINJA SERUM THAT WAS ADMINISTERED TO ALL OF YOU...". The second speech bubble, positioned below the first, contains the text: "ORIGINALLY STEMS FROM THIS SWORD".

IT'S SAID THAT  
THE POWER IN THE  
NINJA SERUM THAT  
WAS ADMINISTERED  
TO ALL OF YOU...

ORIGINALLY STEMS  
FROM THIS SWORD



THIS SWORD IS CURRENTLY IN  
THE POSSESSION OF A CERTAIN  
JAPANESE NINJA GROUP

**EVEN THOUGH  
NINJA ACTIVITIES  
OF ANY KIND ARE  
ILLEGAL IN JAPAN  
AS OF NOW!**

**NO TO  
NINJA!**

**SAY NO TO  
NINJA!**



JAPANESE NINJA EXTINCTION ASSOCIATION

JAPANESE NINJA EXTINCTION ASSOCIATION

JAPANESE NINJA EXTINCTION ASSOCIATION

PERFORMING NINJA  
ARTS IS A CRIME

PERFORMING NINJA  
ARTS IS A CRIME

PERFORMING NINJA  
ARTS IS A CRIME

**IN OTHER WORDS,  
THE SWORD IS IN  
THE HANDS OF  
TERRORISTS!**



# MEMBERS OF THE WASP COMPANY!




YOU HAVE 2 MISSIONS  
TO COMPLETE.  
FIRST, NEUTRALIZE  
SAID NINJA GROUP

SECOND, RETRIEVE  
THE SWORD OF  
KUSANAGI

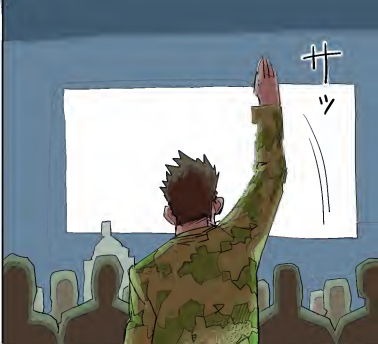






IT IS OUR DUTY AS  
THE WORLD'S POLICE  
TO USE THE POWER  
OF THIS SWORD TO  
CONTROL THE PEOPLE  
OF COLOR IN THIS  
WORLD

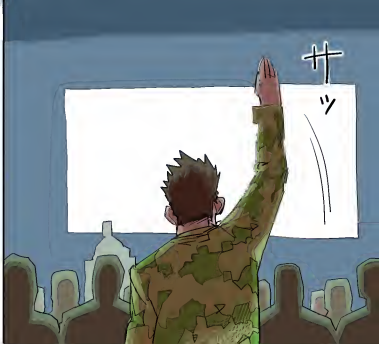
THE NATION THAT  
GETS AHOLD OF THIS  
SWORD WILL HAVE  
THE INITIATIVE IN  
MILITARY AFFAIRS  
IN THE 21ST  
CENTURY

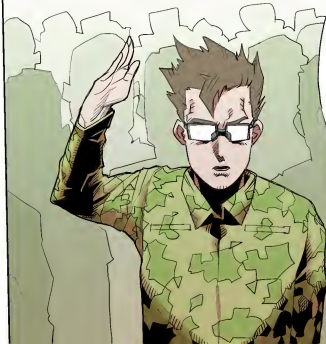




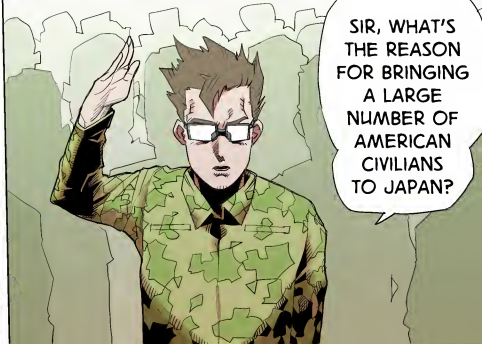
DO YOU HAVE  
ANY PROBLEMS  
WITH WHAT I  
JUST SAID?

PRIVATE  
MCALLISTER

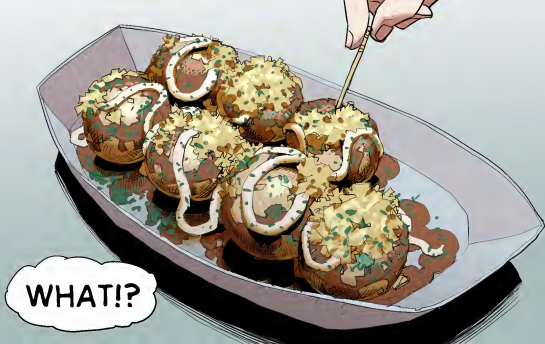




SIR, WHAT'S  
THE REASON  
FOR BRINGING  
A LARGE  
NUMBER OF  
AMERICAN  
CIVILIANS  
TO JAPAN?

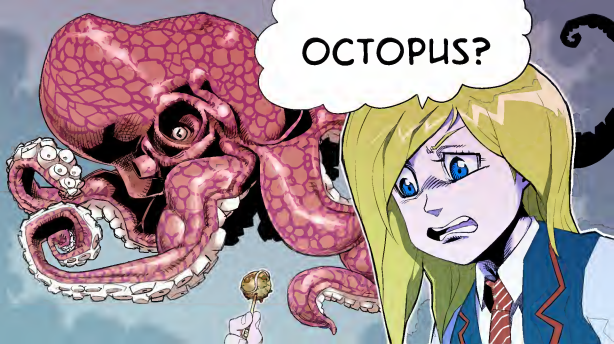






WHAT!?

OCTOPUS?





THERE, TRY IT  
WITH KETCHUP IF  
YOU WANT

***BLEGH***







WHEW...



OW, HOT

HOT



OCTOPUS, HUH...





BUT I KEEP  
SEEING IT  
IN MANGA

LIKE HERE,  
IT SAYS  
"FRIED  
OCTOPUS"

HUUUUH!?  
YOU CAN'T EAT  
AN OCTOPUS,  
CAN YOU?

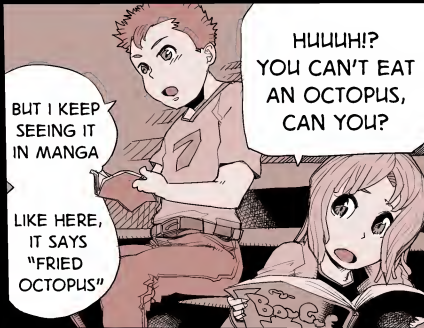
I WONDER  
IF CHRIS IS IN  
JAPAN TOO...



BUT I KEEP  
SEEING IT  
IN MANGA

LIKE HERE,  
IT SAYS  
"FRIED  
OCTOPLUS"

HUUUUH!?  
YOU CAN'T EAT  
AN OCTOPLUS,  
CAN YOU?



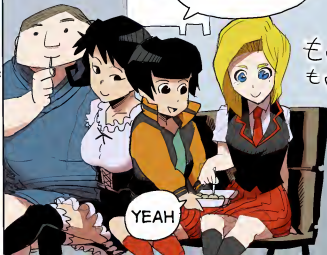





AHAHAHA



WANNA HAVE  
ONE MORE?



YEAH



WHAT'S SO  
FUNNY,  
CHINCHIN?

OH,  
SORRY

YOU KNOW HOW  
AMERICANS PUT  
KETCHUP ON LIKE  
EVERYTHING?



HEY, NOT ON  
EVERYTHING!




YOU KNOW HOW  
AMERICANS PUT  
KETCHUP ON LIKE  
EVERYTHING?



I THOUGHT IT'S FUNNY HOW  
THEY CAN COME TO LIKE  
THE MOST EXOTIC THINGS IF  
YOU SIMPLY ADD SOME  
KETCHUP TO THE MIX



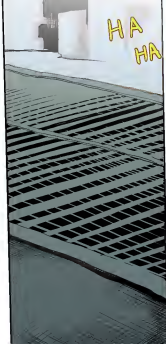
A comic panel showing four characters sitting on a bench. From left to right: a large man in a blue robe, a girl in a white dress with a red collar, a girl in an orange and black jacket, and a girl with blonde hair in a black and red outfit. The large man is speaking, with a speech bubble containing the text: "SO I WAS WONDERING IF YOU'RE KINDA LIKE KETCHUP IN A WAY, SHINOKO".

SO I WAS WONDERING IF  
YOU'RE KINDA LIKE KETCHUP  
IN A WAY, SHINOKO

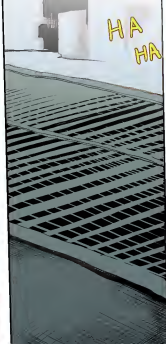
EHHH? I'M A  
CONDIMENT?

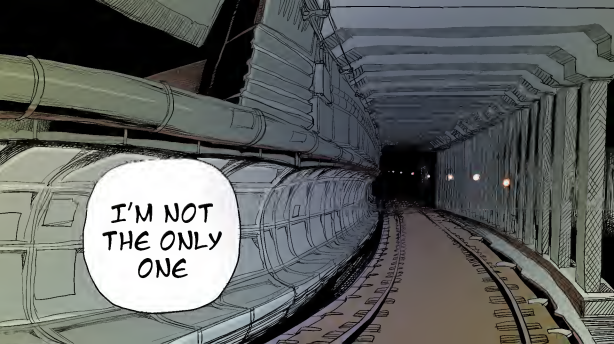
HA  
HA  
HA  
HA  
HA









A comic book illustration of a subway tunnel. The perspective is from the tracks, looking down the length of the tunnel. On the left, a train is partially visible, with a large speech bubble overlaid on its side. The tunnel walls are made of concrete with a repeating pattern of rectangular panels. The floor consists of tracks and a walkway. Small lights are visible on the right wall, and the tunnel recedes into the distance.

I'M NOT  
THE ONLY  
ONE

THERE ARE ABOUT  
50 OTHER PEOPLE  
THAT WERE FORCIBLY  
DRAGGED HERE TO  
JAPAN



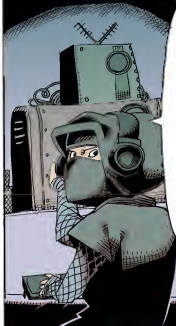
EVEN A U.S.  
ARMY AIRCRAFT  
CARRIER HAS  
ARRIVED AT  
THE PORT  
OF TOKYO



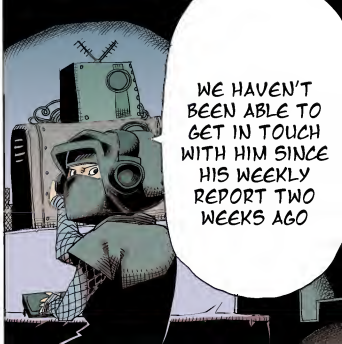
IS THERE  
STILL NO  
CONTACT  
FROM MR.  
YAMAMOTO?

EVEN A U.S.  
ARMY AIRCRAFT  
CARRIER HAS  
ARRIVED AT  
THE PORT  
OF TOKYO





WE HAVEN'T  
BEEN ABLE TO  
GET IN TOUCH  
WITH HIM SINCE  
HIS WEEKLY  
REPORT TWO  
WEEKS AGO





I'M NOT SURE  
IF IT REALLY  
WAS A GOOD  
IDEA TO LEAVE  
THE SECRET  
INVESTIGATION  
IN AMERICA  
TO HIM

UNTIL HE  
SUDDENLY  
CHANGED  
WHEN HIS  
DAUGHTER  
DIED OF  
ILLNESS





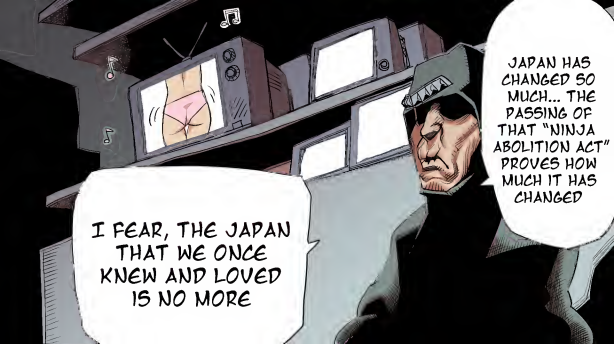
NOWADAYS,  
I'M NOT  
EVEN SURE  
ABOUT  
JAPAN  
ANYMORE

WHAT IS  
GOING TO  
BECOME  
OF JAPAN,  
I WONDER




NOWADAYS,  
I'M NOT  
EVEN SURE  
ABOUT  
JAPAN  
ANYMORE





I FEAR, THE JAPAN  
THAT WE ONCE  
KNEW AND LOVED  
IS NO MORE

JAPAN HAS  
CHANGED SO  
MUCH... THE  
PASSING OF  
THAT "NINJA  
ABOLITION ACT"  
PROVES HOW  
MUCH IT HAS  
CHANGED



THE POWER  
OF NINJA  
SURPASSES  
EVEN THAT  
OF THE U.S.  
ARMY!

PLEASE DON'T  
LOSE COURAGE!  
THE SWORD OF  
KUSANAGI IS  
STILL OURS!



HAHAHA  
HAHAHA  
HAHAHA



I MUST SAY,  
YOUR SURPRISE  
ATTACK IN  
ARIZONA WAS  
EXCELLENT

YOSHIDA,  
MY BOY



YAMAMOTO!  
YOU HAVE  
RETURNED  
TO JAPAN  
TOO!?

MR.  
YAMA-  
MOTO  
!?

THE DATA  
WE GOT FROM  
YOU HELPED  
OUR MILITARY  
RESEARCH  
IMMENSELY.  
WE OWE IT  
ALL TO YOU

THE  
EXERCISE  
IN ARIZONA  
WAS ONLY  
A SUCCESS  
THANKS TO  
YOU





WHAT  
ARE YOU  
TALKING  
ABOUT...  
MISTER  
YAMA-  
MOTO...

SEARCH AND  
DESTROY!

EXER-  
CISE?





カ  
カ  
カ

カ  
カ  
カ  
カ  
カ

カ  
カ  
カ  
カ  
カ

YOU'RE  
REALLY  
SOMETHING  
ELSE,  
YOSHIDA

AND  
FEIGNED  
SLEEP  
TO GET  
AWAY,  
HUH?

YOU  
NOTICED  
THAT  
THERE  
WERE  
SLEEP-  
ING  
PILLS  
IN THE  
COKE...



**SO YOU  
SWITCHED  
SIDES,  
YAMA-  
MOTO!!**

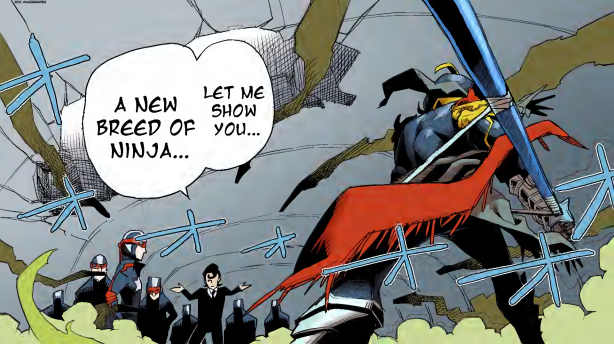


A comic book panel with a grey background. In the center, a man with dark hair, wearing a grey suit, white shirt, and dark tie, has a stern, angry expression. He is gesturing with both hands, palms facing forward. Behind him, several characters in blue and red costumes with white helmets and red visors are visible. A large white speech bubble is positioned to the right of the man in the suit.

YOU  
CAN'T SAVE  
PEOPLE  
WITH THE  
JAPANESE  
WAY OF  
DOING  
THINGS

A NEW  
BREED OF  
NINJA...

LET ME  
SHOW  
YOU...



**THIS IS THE NEW  
GLOBAL STANDARD!!**



TO BE CONTINUED...

ALL CHARACTERS APPEARING  
IN THIS WORK ARE FICTITIOUS.  
ANY RESEMBLANCE TO REAL PERSONS,  
LIVING OR DEAD IS PURELY COINCIDENTIAL.



## THINGS AMERICANS USUALLY EAT WITH KETCHUP

SUNNY-SIDE UP EGGS

SCRAMBLED EGGS

POTATOES

FRIED POTATOES

POTATO CHIPS

MACARONI & CHEESE

SAUSAGES

HAMBURGERS

CHICKEN

STEAKS

FISH

HOT DOGS

CHICKEN NUGGETS



# けちやん忍 KETCHUPNINJA

だろめおん  
DAROMEON



## Translation Notes:

Since this manga is set in America and the artist is actually proficient in English, there are many lines that are in English or that are meant to be in English, but written in Japanese for the Japanese readers. Therefore, I will use the following fonts throughout the whole manga:

**THIS IS JAPANESE SPEECH** vs. **THIS IS ENGLISH SPEECH**

(Other western looking fonts like Arial are used for English speech too.)

YUCK,  
IT'S  
BITTER!







...

...

HOW CAN  
THEY  
DRINK  
THIS  
STUFF?

5000  
BITTER!

5000  
BITTER

*SIGH*





WONDER  
WHERE  
HE WENT  
OFF TO

YOSHI-  
DA...



*SIGH*



KETCHUP  
ININJA  
けちゃっぷ

忍者

EPISODE 24 TOKYO INCIDENT

「トーキョー・インシデンツ」













ドドオオッ

JESUS  
CHRIST!

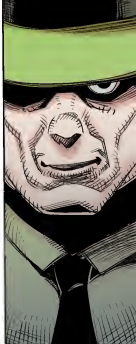
WHAT'S  
GOING  
ON!?













スペクタキュラー！  
**SPECTACULAR!!**



THESE ARE THE  
FRUITS OF ALL  
THE COUNTLESS  
EXPERIMENTS...



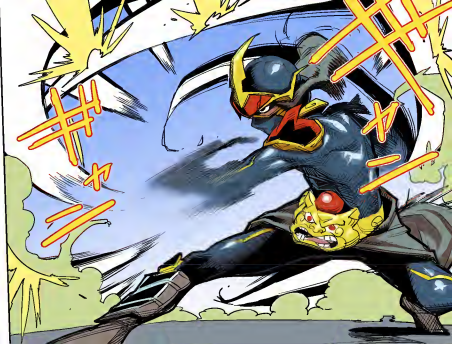




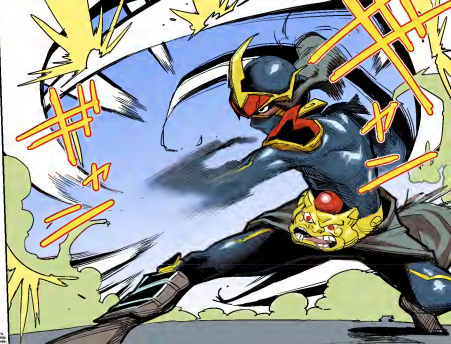
THE EXPERIMENTS  
WE KEPT REPEATING  
EVEN IF IT MEANT WE  
HAD TO USE FORCE

LOOK AT THEM NOW!  
THEY CAN EVEN HOLD  
THEIR OWN AGAINST  
THE JAPANESE NINJA














SO YOU  
CLOWNS ARE  
SUPPOSED  
TO BE THE  
NEW GLOBAL  
STANDARD  
FOR NINJA  
NOW?



IF YOU HAVE  
TO USE GUNS,  
AT LEAST PUT  
SUPPRESSORS  
ON THEM!







YOU'RE AFTER  
THE SWORD OF  
KUSANAGI,  
AREN'T YOU?  
HOW ARE YOU  
GONNA STEAL  
IT FROM US?  
WITH THOSE  
CLUMSY NINJA  
SKILLS OF  
YOURS?

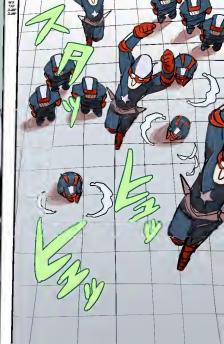
WHAT'S  
WRONG?









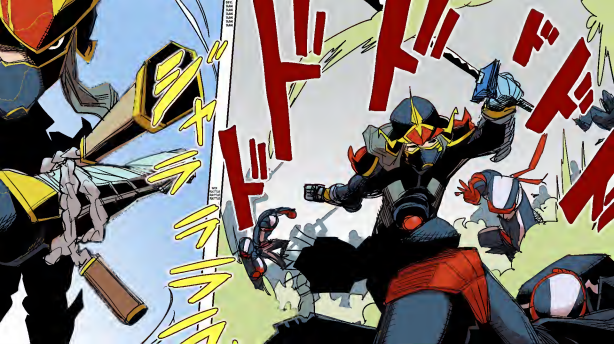




I SEE,  
THAT'S  
HOW

















WHOOA  
AAHH  
!!





WHAT AN  
EXAGGER-  
ATED  
ENTRANCE  
...





I ASSUME,  
IT'S THEIR  
STRONGEST  
FIGHTER



WHAT AN  
EXAGGER-  
ATED  
ENTRANCE  
...

THE PLACE  
WHERE THE  
SWORD OF  
KUSANAGI  
IS KEPT



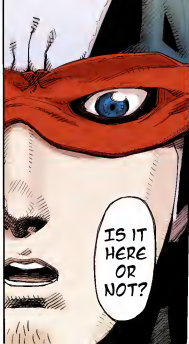
IT'S  
HERE,  
ISN'T  
IT?

ANOTHER  
DIRTY  
AMERICAN  
PIG THAT  
CAN SPEAK  
JAPANESE...  
IS IT JUST  
ME OR ARE  
THERE  
MORE AND  
MORE OF  
THEM  
LATELY?

HEH







IS IT  
HERE  
OR  
NOT?

ANOTHER  
DIRTY  
AMERICAN  
PIG THAT  
CAN SPEAK  
JAPANESE...  
IS IT JUST  
ME OR ARE  
THERE  
MORE AND  
MORE OF  
THEM  
LATELY?

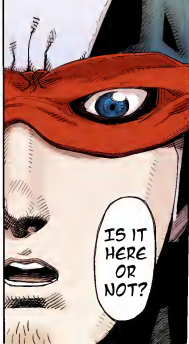
HEH





WHY  
DON'T  
YOU  
FIND IT  
OUT  
YOUR-  
SELF?

WHO  
KNOWS  
?



IS IT  
HERE  
OR  
NOT?

ANOTHER  
DIRTY  
AMERICAN  
PIG THAT  
CAN SPEAK  
JAPANESE...  
IS IT JUST  
ME OR ARE  
THERE  
MORE AND  
MORE OF  
THEM  
LATELY?



HEH



32 MEMBERS OF  
THE WASP COMPANY  
HAVE REACHED THEIR  
OPERATIONAL LIMIT...

WE ARE LOSING  
SOLDIERS AT A RATE  
ABOUT 19% FASTER  
THAN EXPECTED, SIR!



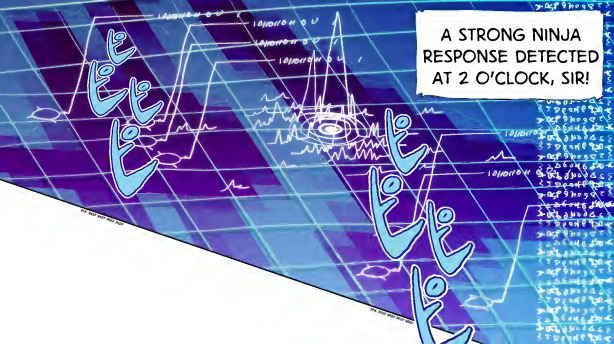


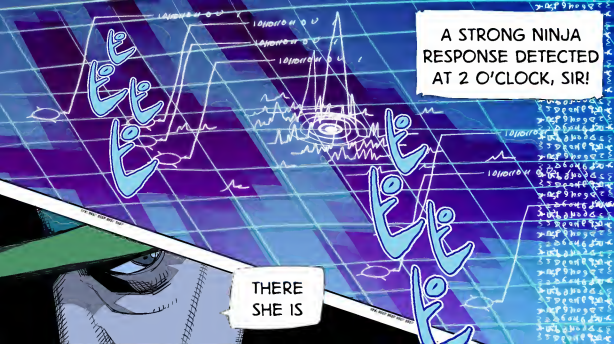
DOESN'T  
MATTER

THE MISSION  
IS GOING TO  
BE A SUCCESS  
NONETHELESS



A STRONG NINJA  
RESPONSE DETECTED  
AT 2 O'CLOCK, SIR!





A STRONG NINJA  
RESPONSE DETECTED  
AT 2 O'CLOCK, SIR!



THERE  
SHE IS







WE BROUGHT  
ANYONE WHO'S  
EVEN REMOTELY  
SUSPICIOUS...

HERE TO JAPAN  
JUST TO MAKE  
SURE, BUT...



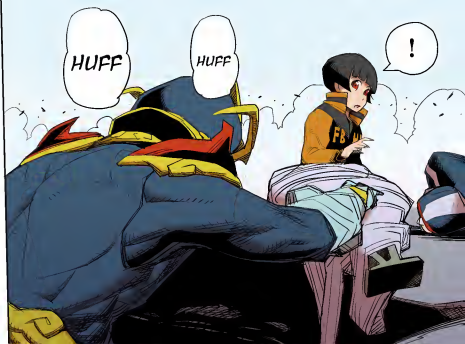
SHINOKO KAGOME,  
IT HAS TO BE HER.  
SHE'S THE ONE  
WITH THE EYES OF  
THE RISING SUN



HEY YOU!  
ARE YOU ALL  
RIGHT!?







THE ELITE  
NINJA....!?















I TOLD  
HER TO  
RUN...  
WHAT  
IS SHE  
DOING  
HERE?

KAGOME  
SHINOKO

...





THE  
RISING  
SUN...



KAGOME  
SHINOKO  
...

I TOLD  
HER TO  
RUN...  
WHAT  
IS SHE  
DOING  
HERE?





MR. YOSHIDA!  
LET'S QUICKLY  
TAKE THE SWORD  
OF KUSANAGI  
TO SAFETY!



HUFF

HUFF  
HUFF





A comic panel set in a city street. On the left, a young boy with black hair, wearing an orange and black jacket over a green shirt and red shorts, stands with his hands clasped, looking towards the right. In the center of the street, a person in a blue and yellow suit lies face down on the ground. To the right, two figures in black ninja attire are visible from behind. The figure on the far right has a white 'D' on their forehead. The background shows grey buildings and a blue sky. Five speech bubbles are present: one from the boy, one from the person on the ground, and three from the ninjas.

EXCUSE  
ME!

UMM...

?

?

SHOULDN'T  
WE TRY...  
TO STOP HIS  
BLEEDING  
FIRST...?



**DOWN!  
GET ON  
YOUR  
KNEES  
RIGHT  
NOW!**

**YOUR  
HEADS  
ARE  
TOO  
HIGH!**



UMM...

HAVE  
YOU ANY  
IDEA  
WHO'S  
STANDING  
BEFORE  
YOU!?



WHAT  
IS  
GOING  
ON?

TO BE CONTINUED...

ALL CHARACTERS APPEARING  
IN THIS WORK ARE FICTITIOUS.  
ANY RESEMBLANCE TO REAL PERSONS,  
LIVING OR DEAD IS PURELY COINCIDENTIAL.

RANDOM USEFUL PHRASE

# SPECTACULAR

MEANS "MAGNIFICENT" AND  
THE LONGER YOU PAUSE AFTER  
"SPEC-" BEFORE YOU FOLLOW WITH  
"-TACULAR", THE MORE IMPRESSED  
YOU WILL SOUND.



# けちやっぱ忍者

## KETCHUPNINJA

だろめぶん  
DAROMEON



### Translation Notes:

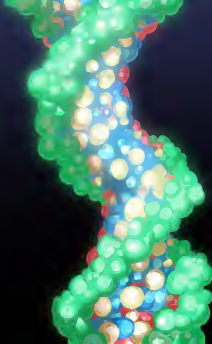
Since this manga is set in America and the artist is actually proficient in English, there are many lines that are in English or that are meant to be in English, but written in Japanese for the Japanese readers. Therefore, I will use the following fonts throughout the whole manga:

**THIS IS JAPANESE SPEECH** vs. **THIS IS ENGLISH SPEECH**

(Other western looking fonts like Arial are used for English speech too.)



WORSHIPPED  
AND  
PROTECTED  
AS A SYMBOL  
FOR NINJA  
OVER THE  
GENERATIONS



A NINJA  
CLAN WHOSE  
LINEAGE IS  
RENOWN  
FOR ITS  
OUTSTAND-  
ING NINJA  
ARTS

THEIR EYES ARE  
SAID TO GLOW  
RED AND THEIR  
BODIES TO BE  
CLAD IN A LIGHT  
SHAPED LIKE  
THE LEGENDARY  
EIGHT-FORKED  
SERPENT

WHEN ITS  
SUCCESSORS  
COME INTO  
CONTACT  
WITH THE  
SWORD OF  
KUSANAGI

...







I WASN'T  
AWARE IT WAS  
YOU, YOUR  
HIGHNESS...  
I DON'T KNOW  
HOW TO  
APOLOGIZE  
FOR THE  
MANY TIMES  
I WAS DIS-  
RESPECTFUL



YOSHIDA!  
I DON'T GET  
WHAT THIS IS  
ALL ABOUT

I WASN'T  
AWARE IT WAS  
YOU, YOUR  
HIGHNESS...  
I DON'T KNOW  
HOW TO  
APOLOGIZE  
FOR THE  
MANY TIMES  
I WAS DIS-  
RESPECTFUL



WHATEVER  
THIS IS, IT'S HERE  
IMPORTANT,  
ISN'T IT?



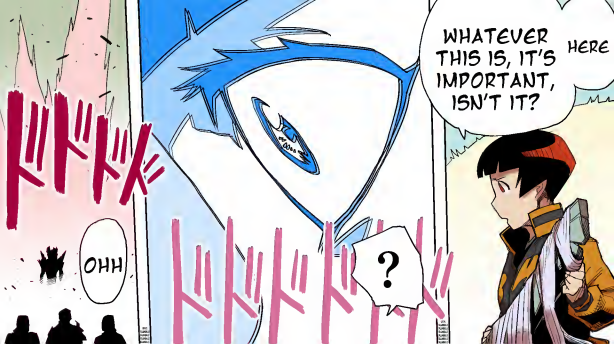


WHATEVER  
THIS IS, IT'S  
IMPORTANT,  
ISN'T IT?

HERE







OHH

?

WHATEVER THIS IS, IT'S IMPORTANT, ISN'T IT?

HERE

KETCHUP  
NINJA

# けちゃんぷ☆忍者

FLY ME  
TO THE MOON EPISODE 25

“フライ・ミー・トゥー・  
ザ・ムーン”

தமிழ்நாடு



**BUFFER  
OVERFLOW!**

THE SPECTRUM  
DATA IS TOO BIG



AND IT'S NOT SOME  
TECHNICAL FAILURE OR  
COMPUTATIONAL  
ERROR?





IN ANY CASE,  
ANALYSIS IS GOING  
TO TAKE AT LEAST  
20 MINUTES

AND IT'S NOT SOME  
TECHNICAL FAILURE OR  
COMPUTATIONAL  
ERROR?





FUCK THAT!  
DO IT IN TEN!

**WASP COMPANY!  
MOVE TO TWO  
O'CLOCK NOW!**

**IDENTIFY THE  
SUBJECT WITH  
THE RISING SUN!**



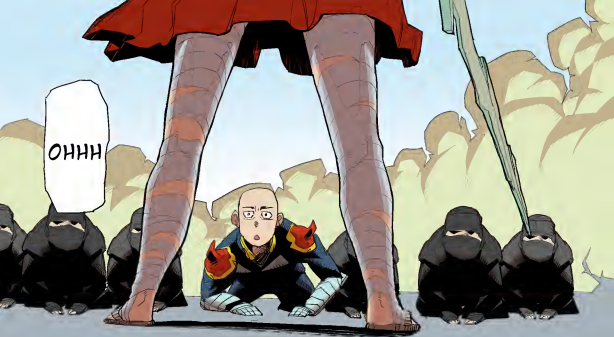














YOU HAVE  
DONE WELL,  
EVERYONE.  
I'LL TAKE IT  
FROM HERE

YOUR  
HIGH-  
NESS!

YOUR  
HIGH-  
NESS!





TAKE IT  
TO A SAFE  
PLACE

IT HAS BEEN  
DAMAGED  
QUITE A BIT,  
BUT IT IS  
STILL A VERY  
IMPORTANT  
SWORD...





I WILL,  
YOUR  
HIGH-  
NESS

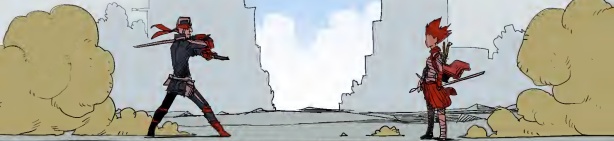




MISS HALLOWEEN...!



DID I MAKE YOU WAIT?  
WELL, SORRY, BUT THE  
HERO ALWAYS ARRIVES  
LATE TO THE PARTY



**JUSTICE WILL  
PREVAIL!!**





IT'S TOO DANGEROUS,  
MARY, LET'S TURN  
BACK





NO, WE CAN'T EVEN  
FIND THE AMERICAN  
EMBASSY WITHOUT  
SHINOKO!






**SILICONE!**

HUH...?

WHAT DID  
YOU JUST  
CALL HER?



WHERE DID  
YOU LOSE SIGHT  
OF HER?

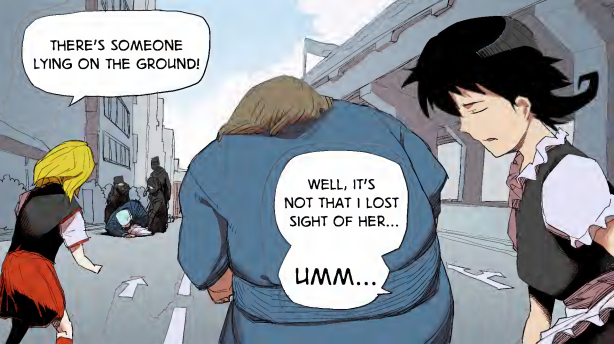


**SILICONE!**



HUH...?

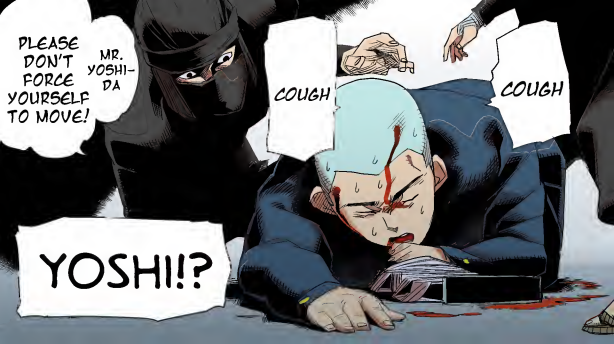
WHAT DID  
YOU JUST  
CALL HER?



THERE'S SOMEONE  
LYING ON THE GROUND!

WELL, IT'S  
NOT THAT I LOST  
SIGHT OF HER...

Ummm...



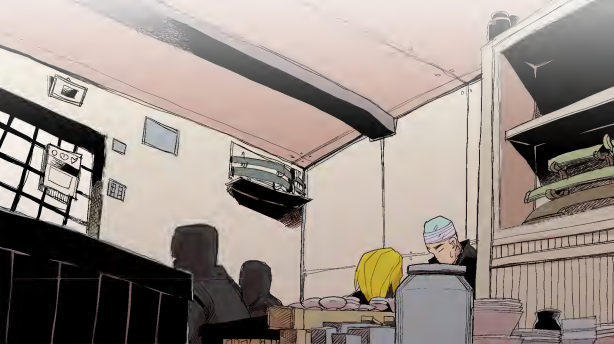
PLEASE  
DON'T  
FORCE  
YOURSELF  
TO MOVE!

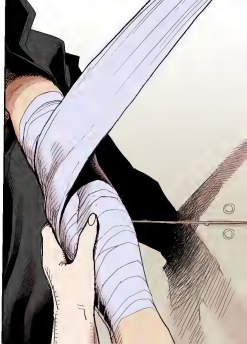
MR.  
YOSHI-  
DA

COUGH

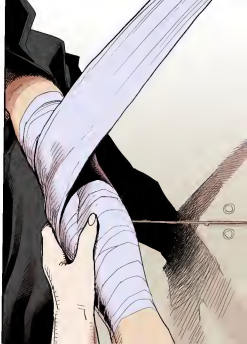
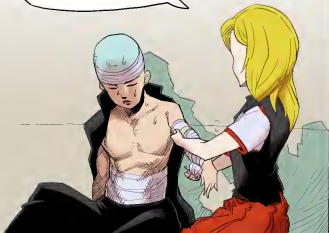
COUGH

YOSHI!?





JUST WHAT IS  
ALL THIS FUSS  
ABOUT?







WE GOT  
SEPARATED  
FROM  
SHINOKO

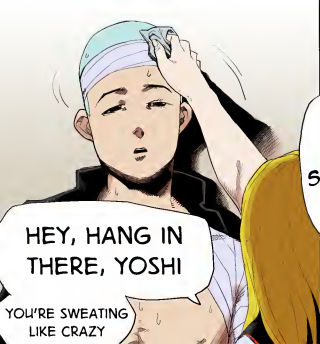
ANY IDEA  
WHERE SHE  
COULD BE?

AH...

UHH...

I'M  
SORRY





YOU NEED HYDRATION!

LOOK, THEY SELL  
COKE IN JAPANESE  
VENDING MACHINES  
TOO!





DRINK!

ちゅ  
ちゅ  
ちゅ



I'M  
SORRY...  
IT'S NOT  
THAT I  
DON'T  
WANT  
TO...

YOU DON'T  
WANNA?





A comic book panel featuring two characters. On the left, a blonde woman with blue eyes, wearing a grey school uniform with red trim, is drinking from a red can labeled 'Pepsi'. On the right, a man with a shaved head and a black suit is bowing deeply. A yellow object is partially visible in the bottom right corner. Three speech bubbles contain dialogue.

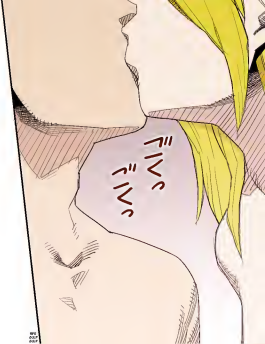
JESUS!

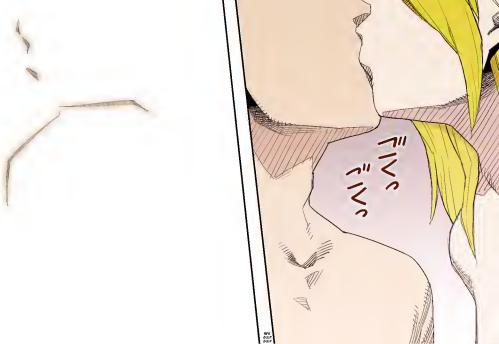
I'M  
SORRY...  
IT'S NOT  
THAT I  
DON'T  
WANT  
TO...

YOU DON'T  
WANNA?









A close-up photograph of a single slice of orange resting on a dark, textured surface. The orange slice is cut into a wedge shape, showing several segments of the fruit. The background is a dark, mottled brown color.

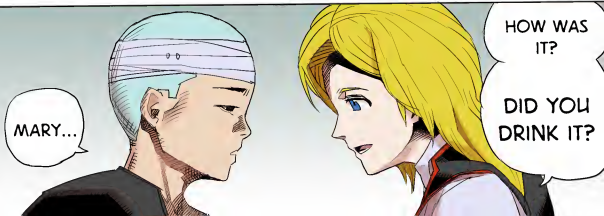
IF I COULD  
JUST FORGET  
ALL THAT  
AND STAY  
LIKE THIS  
FOREVER...  
I WOULD  
BE SO...

NINJA...

COUNTRIES...

FIGHTING...





MARY...

HOW WAS  
IT?

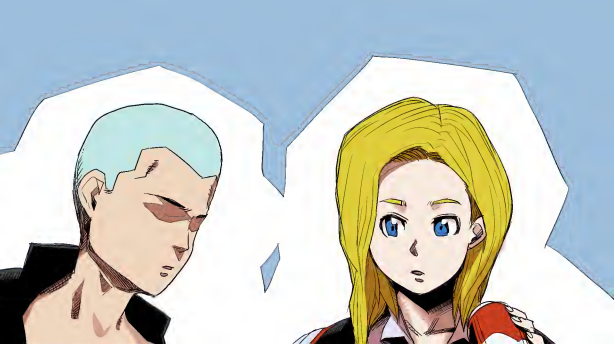
DID YOU  
DRINK IT?



NOW, YOU'RE  
NOT IN JUNIOR  
HIGH ANYMORE,  
DON'T YOU GET  
ANY WEIRD IDEAS  
FROM THAT

IF  
WITH  
IT  
THE  
MUST  
PRETT  
Y  
BOON  
Y  
OUS





HUH??









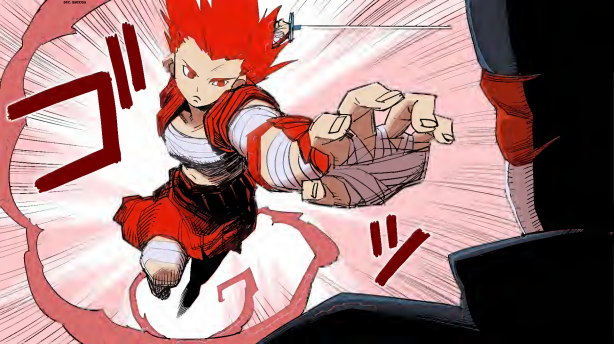












TO BE CONTINUED...

ALL CHARACTERS APPEARING  
IN THIS WORK ARE FICTITIOUS.  
ANY RESEMBLANCE TO REAL PERSONS,  
LIVING OR DEAD IS PURELY COINCIDENTIAL.



MOVE  
ALONG,  
GUYS,  
THIS IS  
JUST  
A BONUS  
PAGE

